



Au Grand Palais du Peuple, un IX. Plénum de l'ANP, sous bonne garde

## 2000-2005, quelle croissance ?

Chaque année, l'ANP est le phare permettant de lire, dans ce formidable rassemblement d'experts et de bilans, les tendances d'avenir. Le cru '2000(3. Session, IX. Plénum) ne faillit pas à la règle. Un institut de la SDPC nous signale que d'ici 2005, l'économie poursuivra la mutation de ses sources de financement :

⇒ «en cure d'amaigrissement», les **banques**, malgré une hausse de leurs prêts de 13%/an, ne compteront en 2005 que pour 22,5%, (**550MMUSD**), 1% de moins qu'en 1991-1995.  
⇒ l'invest. **étranger** ne croîtra que de 4%/an (à **365,5MMUSD**), dont **200MMUSD** seulement vraiment venus d'ailleurs: 8,5% du tout.  
⇒ en 2005, le **privé** assurera **24,8%** de l'invest, en fonction de l'accès qu'on lui donnera à la Bourse, et de la croissance de cette dernière.  
⇒ enfin l'**État** doublera son **intervention**. Par rapport au *laissez-faire* de Deng, c'est un demi-tour: en '96, il n'assurait que 2,69% des invests

(publics). Depuis lors, il paie **6 à 7,3 MMUSD/an** en infrastructures, et **12MM en 2000!** Le **budget 2000** reflète ces orientations: **111MM USD** (+12,3%), et un fort **déficit de 27,7MMUSD** (+6MM) -dû à l'effort d'**équipements** (+10% dont 70% investis à l'Ouest) et au **maintien de la croissance**, malgré trois ans de "lâchage" de la consommation. **NB:** en '99, suite aux remarques du **FMI**, il était question pour le gouv't de réduire ces invests centralisés (contraires au **marché** et à la **réforme**), pas forcément moteurs de croissance, et par contre, terreau pour la corruption. Le fait qu'il s'en tienne à son principe (*mais dans sa conjoncture maussade, a-t'il vraiment le choix?*), suscite le doute des députés de la Côte, qui seront les payeurs: une croissance 100% étatisée, peut elle réveiller le marché (déjà majoritairement privé)? Enfin, les 6,5M de chômeurs de '99 deviendront 12M en déc. Les **EE** ont fait en '99 des profits de **26,5MMUSD**(+52%). La Bourse a engrangé (en Chine et ailleurs) **15 MMUSD**, +30%. La capitalisation privée a atteint **319MMUSD** (+36%): base qui serait plausible pour une relance des invests - si le pouvoir créait le climat, par qq. touches de politique libérale - à ce jour, le choix inverse semble être à l'ordre du jour. ■

## Politique : une réforme "virtuelle"

Mise à part une phrase sur l'"*approfondissement*" des élections villageoises, le rapport de **Zhu Rongji** a été muet sur la **réforme politique**, espérée par la frange sociale éduquée. Au sein du Plénum pourtant, il se dit que les versions initiales du discours, qq semaines avant, évoquaient une telle réforme, *sous un cadre économique raffermi, et après un relèvement du niveau idéologique des masses*. Si l'information est correcte, elle confirme le maintien d'un **débat** au sommet, sur l'opportunité d'une mise à jour des principes du régime -et la minorité des réformateurs. Les députés, pour leur part, s'expriment. Parmi les centaines de **motions déposées**, figurent les cinq projets législatifs de **Zhang Zhong-li**, 80 ans, dit "roi de la loi", ayant soumis en 14 ans, 48 projets de loi, dont sept acceptés comme "prioritaires". D'autres réclament en urgence, une loi pour encadrer le commerce électronique, d'autres, pour fixer les droits des **600000 journalistes**, d'autres encore pour enrayer la montée des monopoles, notamment celui des télécom, dont ils réclament l'ouverture au secteur privé... Aux élus, argumentant que le pays, après 20 ans d'ouverture au monde, est prêt à une dose de réforme politique, Président et 1er Ministre ont fait la même réponse, suggérant qu'on leur écrive, promettant de répondre - personne ne ferait filtre. Plusieurs sites internet publics viennent d'être ouverts, permettant aux niveaux supérieurs un "contact direct" avec la base, qui leur est précieux (*Jiang vient de confier qu'il n'avait aucune idée de l'existence du Falungong, jusqu'à sa fameuse manifestation des 10000 devant Zhong Nan Hai, en avril '99*). Tout ceci permettant l'économie de la réforme politique, trop risquée pour l'heure, vu les tensions économiques et sociales à court et moyen terme!

## L'ANP, chambre d'échos contre Taiwan

Contrainte par le **tremblement de terre** de sept. 99, de reporter, à mars 2000, ses élections présidentielles, Taiwan doit, à présent, subir de l'ANP une salve concertée d'attaques verbales, destinée à renforcer la pression: **Zhu** a ouvert le débat, en rappelant que si Taiwan devait oser le divorce, la Chine "ne resterait pas les bras croisés". Trois Commandants de régions militaires ont suivi, menés par **Zhang Wannian**, chef d'état major, et **Chi Houtian**, min. de la Défense, multipliant mises en garde, promesse de "défendre HK" et réclamant une date limite pour le retour "pacifique". **Qian Qichen**, Vice 1er, daubait l'île, "effarouchée de tout, la conscience coupable..." et accusait les USA de rêver d'en faire un "porte-avions insubmersible"... Le quotidien de l'APL n'était pas de reste, en s'en prenant pour la 1<sup>ère</sup> fois (quoique non nommé) à **Chen Shui-bian**, le candidat **DPP** indépendantiste. Jiang Zemin, comme souvent, tenait des propos dualistes, à travers deux poètes classiques. Un journaliste taiwanais citait **Caozhi** (époque **Qin** 1700ans: "quand on cuit les haricots au feu des cosses, les haricots pleurent dans le wok - pourquoi nous mettez-vous sur le gril?". La réponse fut: "c'est Taiwan qui attise le feu". Mais ensuite, citant **Du Fu** (ère Tang, 1200 ans), "la guerre fait rage durant trois mois", Jiang précisa: "nous n'en sommes pas là"! A noter, au Plénum, des voix critiques entendues, sur l'infléchissement "dur" envers Taiwan (cf *VdC* n°06/V). Tel cet élu du **Henan**, selon lequel, sur le Livre Blanc, l'ANP n'aurait pas été consultée. Ou encore, ce souhait d'une réunification "non forcée", ainsi que la question faussement innocente: "pourquoi fixer des échéances correspondant aux limites d'un mandat personnel". Preuve, sur la stratégie pour le retour de Taiwan, d'une apparente absence d'unanimité.

## Corruption - un débat « reporté »

"Pour un tel criminel, seule la mort suffisait, afin de sauvegarder la loi, apaiser la colère populaire et rectifier le travail du Parti": sur cette épitaphe de **Xinhua**, fut exécuté (08/03) **Hu Changqing**, ex-vice gouverneur du **Jiangxi**, pour avoir pris pour **843 000USD** de **hongbao** ("enveloppe rouge"). La vindicte du peuple est réelle, la gabegie comptant pour 1er fléau social, auprès de 23% des pékinois. C'est donc un message clair aux hautes sphères du **PCC**: nul ne sera à l'abri de la loi. Cependant, sur la corruption, au Plénum, le débat de fond n'a pas vraiment eu lieu. Zhu Rongji l'a évoquée en termes évasifs ("la Chine devrait suivre un code de conduite pour bâtir un gouvernement propre et honnête"). Des paroles fortes ont été entendues: "dans des provinces, corruption et abus publics sont hors contrôle, les statistiques falsifiées sont la norme", dit une élue pékinoise. Par contre, restent en souffrance deux affaires-clé, celle de **Xiamen** (10MMUSD), et celle touchant le vice Prsdt de l'ANP **Cheng Kejie**, en "congé" précipité... Juge et Procureur suprêmes ont promis, sur ces cas, des verdicts "dans l'année". Il n'a pas été question de cet outil utilisé avec succès ailleurs dans le monde, une police et une justice spécialisées et indépendantes. A cette lumière, la fin de Hu apparaît moins comme solution, que comme acte sacré, avatar d'un moyen d'intimidation antique, passé en proverbe: 杀鸡吓猴 *sha ji xia hou* ("tuer le poulet pour effrayer le singe").

## A l'intérieur :

钱 Argent : la campagne "tout pour l'Ouest"  
合资企业 JV: un club étranger contre les faux  
约会 RV: 18 mars / Taiwan : le scrutin présidentiel  
老百姓 Petit Peuple: dans les couloirs du Plénum  
政治 Politique: la fiévreuse poussée de la drogue

## ARGENT

钱

• espoir n°1 du régime pour assurer la relance, la campagne "refaire l'Ouest" a été l'un des temps forts du Plénum. Pékin veut déverser sur ces 10 provinces et territoires, **70% de son budget "infrastructures"** (crédits propres et prêts mondiaux). A l'exception d'un emprunt d'Etat de **12MMUSD** pour 2000, aucun montant n'a été précisé. **L'invest.** (toutes origines) dans l'Ouest, de **361MMUSD** en '99, montera de **60%**, frisant les 600MMUSD, à utiliser dans des projets de maîtrise de l'eau (Barrage/Trois Gorges, digues Yangtsé/Fluve Jaune), aéroports, autoroutes.

• à travers les portes entrouvertes de l'OMC, la **Chine verte** entrevoit deux nouvelles : ① **Une mauvaise** : encore une **coupe** (non chiffrée) dans les **prix garantis des blés tendres** (N, S-O) et **riz précoce** (S). Pour de tels produits (20 % de la prod.), la concurrence sera intenable face à l'import étranger. Mais à court terme, la mesure aggravera l'érosion du **revenu paysan**: en '99 il était de 266USD/ht/an, soit **+3,8%** contre +4,3% en '98. ② **Une bonne nouvelle** : sur le dossier, en panne depuis des lustres, de la chasse aux **taxes illégales** imposées par les pouvoirs locaux, l'État s'active. Dès sa phase de préparation, ce projet pilote remue bien des choses dans l'**Anhui** : au 1er juil., toutes les taxes (**abattage des cochons, maintenance des canaux, éducation...**) devront céder la place à un **impôt unique**, central, de 5% max. Toute transgression sera sanctionnée par la perte des subventions centrales.

• à l'ANP, les dirigeants cantonnais annoncent l'**épuración** de toutes les **dettes privées** auprès des instits. financières au bord de la faillite (**crédits ruraux, ITICs, banques, maisons de courtage**). Rendu possible par le concours de Pékin, ce redressement ne concerne que les porteurs **individuels**, qui dans le cas de la GITIC représentaient 5% du passif (94MUSD). A l'exclusion des institutionnels chinois et étrangers.

## JOINT-VENTURES(étranger) 合资企业

• séduits par la perspective d'un marché de **60M d'internautes** en 2005, les **télécoms** chinois se montrent voraces d'équip'ts étrangers : en 2000, les 4 groupes publics, **China Telecom, Unicom, Jitong et Netcom**, vont commander pour **1MM USD**, dont la part du roi (700MUSD) revient à Unicom, pour déployer son réseau à large bande et à intégration de services, de type **ATM et IP**. **Lucent Tech.** (US) a déjà engrangé 100MUSD de contrats (CT, Unicom, Netcom). De son côté, le **MII** poursuit sa campagne "nationale" : les Cies.internet basées en Chine, avant d'entrer en **bourse étrangère**, devront obtenir le **feu vert** du MII. Ceci, sans préjudice des tampons d'autres instances comme **CSRC** et Conseil d'Etat.

**NB**: ce regain de dynamisme protectionniste serait lié, dit la rumeur, à un départ possible du Min. **Wu Jichuan**, patron du MII.

• après les USA, l'Empire du Milieu est devenu le second marché de **Nokia**, leader mondial du "dageda" (téléphone GSM): 27% du marché en '99, 76M d'appareils vendus (+50%). Avec ses sept JV et sa société à 100%, le géant finlandais a généré **2,3MMUSD de chiffre (+15%)** en Chine, dont 40% exportés vers l'Asie et l'Europe.

• en Chine, sur 100 savons, tubes dentifrice ou sacs de lessive vendus sous le label de **Procter & Gamble**, 40% sont des **copies**. Idem, pour toute paire de chaussures de sport **Nike** légitime, s'en vend une fausse. 28 groupes étrangers, parmi lesquels **Unilever, Coca Cola, Glaxo**, réagissent en créant le **Comité de Protection des Marques de Qualité** (en anglais **QBPC**). Poliment mais fermement, ce lobby tente de sensibiliser l'administration à la lutte contre la **contrefaçon**, dans l'intérêt commun: les 28 groupes "pèsent" 6MMUSD d'investissements locaux.

## RENDEZ-VOUS

约会

- **18 mars, Taiwan** : élections présidentielles
- **14-18, Pékin**: Salon "Data Comm. network"
- **19-22 Pékin**: salon maintenance auto (pièces)

## POLITIQUE

政治

• en Chine depuis 10 ans, ni la répression toujours plus ferme, ni les campagnes qui se succèdent n'ont pu enrayer les progrès de la **drogue**. Les 680.000 drogués "officiels" accusent une **progression de 14%** - le chiffre réel pourrait être dix fois supérieur. Les 3/4 d'entre eux sont des **hommes**, dans la **fleur de l'âge** (17-35 ans) et prennent de l' **héroïne**, (vecteur du SIDA). En '99, ont été saisis 5,3t d'héroïne de Birmanie, 16t de **ice**, et 33000 dealers ont été condamnés. **Dernière mode** dans les milieux étudiants: se rendre "high" aux **sirops antitussifs** (principe actif = **ephédrine**), encore en vente libre en pharmacie. Révélant l'ampleur du phénomène, le patron de l'admin. pharmaceutique de Shenzhen affirme que dans sa ville, **30%** du commerce global de détail serait imputable aux médicaments!

• au terme d'un décret, écoles et maternelles ont entre cinq et dix ans pour **renoncer aux dialectes et promouvoir le 普通话 putonghua** (mandarin). Il s'agit d'un apparent demi-tour sur l'approche traditionnelle, qui promouvait paritairement en zones mixtes, le patrimoine minoritaire non-Han, qui regroupe **56 langues** et dialectes, dont le tibétain et le ouïghour (Xinjiang).

• entre les deux bords du détroit de **Taiwan**, la course aux armements se poursuit. Aux **1MM USD/an** d'achats chinois d'armes à la Russie (selon des estimations étrangères), Taiwan réplique en commandant aux USA quatre **destroyers** de classe "Egée", d'une valeur nominale de **1,5MMUSD**. Le Pentagone vient par ailleurs de donner son accord à la dernière commande taiwanaise, 162 missiles **Hawk sol-air**, pour **106MUSD**, et à la modernisation d'un appareil

de type **Awacs**, pour un montant équivalent. Ce feu vert pourrait être lié aux actuelles pressions chinoises sur Taiwan, et adresser un message à Pékin, concernant les commandes de destroyers.

• sur le front de l'OMC, les nouvelles se bousculent: conclusions de l'accord avec la **Colombie** (8/3), la **Thaïlande** (10/3), alors que se poursuivaient les négociations avec l'**Argentine**. Le 8, **Bill Clinton** soumettait au Congrès sa proposition d'octroi définitif à Pékin, du statut des "**Relations Commerciales Normales**". 21/03, reprise des négociations formelles entre Chine et le secrétariat de l'OMC. Enfin, le 27/03, arrivée à Pékin du **Commissaire Européen Pascal Lamy**, avec l'intention, cette fois, d'en finir.

## PETIT-PEUPLE

老百姓

5000 élus et observateurs des quatre coins de Chine, dans l'édifice massif du Grand Palais du Peuple, sans parler des hordes de journalistes et diplomates, d'appariteurs et de gardes, créent ensemble une ville dans la ville, microcosme éphémère aux badges en sautoir évoluant entre les groupes de travail TV, la **cathédrale-buvette** (thé à volonté) et les stations obligées de ce chemin de croix socialiste - l'arrêt-photo sur le peron et les files anarchiques pour le tampon des timbres commémoratifs. Pas une heure sans happening. En voici quelques uns, pris au hasard :

• **Zhang Jian**, "millionnaire rouge" hunanais de 39 ans, propriétaire de **Yuanda**, gros groupe de climatiseurs, se taille un succès facile: il est monté à Pékin s'acquitter de ses devoirs d'élu, à bord d'un de ses trois **jets privés** (**Cessna, 8 places**), d'une valeur globale de **12MUSD** : "d'ici déc.", commente-t-il avec simplicité, "j'en achèterai sept autres, pour monter mon club privé".

• **Wang Zhongcheng**, neurologue renommé, défend une espèce menacée : celle des médecins victimes des violences de leurs patients. Telle cette femme en blanc, dénudée par un mari furieux de la prescription rédigée pour sa femme; ou cette infirmière, mise KO (**il a fallu 7 points à sa mâchoire**) pour n'avoir su trouver à temps la veine d'un enfant. Le professeur préconise l'éducation des masses - vaste programme.

• le 8/3, **jour des femmes**, le beau sexe fut gratifié de gadgets prouvant la reconnaissance de la nation : ① une **ligne tél. directe (n° 148) de conseils juridiques féminins**, ② une **start-up pour pin-up**, "Chinese women on the web", destinée à mettre en contact les talents féminins, et à créer leurs galeries virtuelles d'achats en ligne, ③ le choix offert aux jeunes, par la Fédé des Femmes, de la "**pilule-des-cinq-jours-suivants**"(sic)!

• il maugréait, ce groupe d'élus de l'Intérieur (Sichuan, Henan), en entendant un budget **éducation**, en hausse pour '2000, de 1% (**16,5MMY**) **seulement**: la **promesse** faite depuis '97, d'**investir dans les écoles au moins 4% du PNB**, ne sera pas tenue. A ce prix, les élus craignent que bien des parents ne soient contraints de retirer leurs enfants, pour les faire trimer aux champs. ■

**Abréviations** : M : million, MM : milliard; ANP:Assemblée Nat'le Populaire; APL:Armée Pop. de Libération; ATM: Autom. Teller Machine (distributeur billets banque); CSRC: China Securities Regulatory Com.; DPP:Parti Démocratique du Progrès; IP: Internet Provider (fournisseur de services en ligne); MII: Ministère des Industries de l'Information; QBPC: Quality Brands Protection Comitttee

**Le vent de la Chine**, une lettre circulaire de **China Trade Winds (HK) Ltd**; collaborateur principal: **Eric MEYER** tél. (86 10) 65 32 48 57 - Fax (86 10) 65 32 48 57 - E-mail : winds@public.gb.com.cn